

# RADA

## ROZHODNUTIE RADY

z 8. novembra 2005

### o rovnocennosti kontrol postupov na udržiavanie odrôd vykonávaných v niektorých tretích krajinách a o zmene a doplnení rozhodnutia 2003/17/ES

(2005/834/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na smernicu Rady 2002/55/ES z 13. júna 2002 o obchodovaní s osivom zelenín<sup>(5)</sup>, a najmä na jej článok 37 ods. 1 písm. b),

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 2002/57/ES z 13. júna 2002 o obchodovaní s osivom olejnin a priadnych rastlín<sup>(6)</sup>, a najmä na jej článok 20 ods. 1,

so zreteľom na smernicu Rady 66/401/EHS zo 14. júna 1966 o uvádzaní osiva krmovín na trh<sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 16 ods. 1,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na smernicu Rady 66/402/EHS zo 14. júna 1966 týkajúcu sa obchodovania s osivom obilnín<sup>(2)</sup>, a najmä na jej článok 16 ods. 1,

keďže:

so zreteľom na smernicu Rady 2002/53/ES z 13. júna 2002 o spoločnom katalógu odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov<sup>(3)</sup>, a najmä na jej článok 22 ods. 1 písm. b),

(1) Rozhodnutím 97/788/ES<sup>(7)</sup> Rada stanovila, že úradné kontroly postupov na udržiavanie odrôd vykonávané v určitých tretích krajinách poskytnú tie isté záruky ako kontroly vykonávané v členských štátoch.

so zreteľom na smernicu Rady 2002/54/ES z 13. júna 2002 o obchodovaní s osivom repy<sup>(4)</sup>, a najmä na jej článok 23 ods. 1,

(2) Zdá sa, že tieto kontroly aj naďalej poskytujú tie isté záruky ako kontroly vykonávané v členských štátoch. Tieto kontroly by sa preto mali aj naďalej považovať za rovnocenné.

(3) Účinnosť rozhodnutia 97/788/ES skončila 30. júna 2005. S cieľom predísť narušeniam obchodu s tretími krajinami, je potrebné, aby toto rozhodnutie nadobudlo účinnosť 1. júla 2005.

(1) Ú. v. ES L 125, 11.7.1966, s. 2298/66. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2004/117/ES (Ú. v. EÚ L 14, 18.1.2005, s. 18).

(2) Ú. v. ES L 125, 11.7.1966, s. 2309/66. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2004/117/ES.

(3) Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 (Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 1).

(4) Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 12. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2004/117/ES.

(5) Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 33. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2004/117/ES.

(6) Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 74. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2004/117/ES.

(7) Ú. v. ES L 322, 25.11.1997, s. 39. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím Komisie 2004/120/ES (Ú. v. EÚ L 36, 7.2.2004, s. 57).

- (4) Toto rozhodnutie by nemalo brániť tomu, aby sa zistenia Spoločenstva o rovnocennosti zrušili, alebo aby sa odmietlo predĺženie ich platnosti, pokiaľ sa podmienky, na ktorých sú zistenia založené, neplnia alebo sa prestanú plniť.
- (5) Opatrenia potrebné na implementáciu tohto rozhodnutia by sa mali prijať v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu <sup>(1)</sup>.
- (6) Smernica 2004/117/ES <sup>(2)</sup> rozšírila rozsah pôsobnosti systému Spoločenstva pre rovnocennosť osiva na všetky kategórie osiva vrátane generácií osiva predchádzajúcich základnému osivu. Je preto vhodné, aby sa zodpovedajúcim spôsobom zmenilo a doplnilo rozhodnutie 2003/17/ES <sup>(3)</sup> s cieľom uviesť ustanovenia uvedeného rozhodnutia do súladu s ustanoveniami smerníc o obchodovaní s osivom,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Úradné kontroly postupov na udržiavanie odrôd, ktoré vykonávajú v tretích krajinách a vymenovanými orgánmi uvedenými v prílohe, poskytujú v prípade druhov, na ktoré sa vzťahujú smernice uvedené pre jednotlivé krajiny, tie isté záruky ako kontroly vykonávané v členských štátoch.

#### Článok 2

Zmeny a doplnenia prílohy, s výnimkou zmien a doplnení prvého stĺpca tabuľky, sa prijímajú v súlade s postupom uvedeným v článku 3 ods. 2.

#### Článok 3

1. Komisii pomáha Stály výbor pre osivá a množiteľský materiál pre poľnohospodárstvo, záhradníctvo a lesníctvo zriadený článkom 1 rozhodnutia 66/399/EHS <sup>(4)</sup>, ďalej len „výbor“.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 4 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES.

Lehota ustanovená v článku 4 ods. 3 rozhodnutia 1999/468/ES je jeden mesiac.

3. Výbor prijme svoj rokovací poriadok.

#### Článok 4

V rozhodnutí 2003/17/ES sa články 1 a 2 nahrádzajú takto:

#### „Článok 1

Inšpekcie v teréne týkajúce sa množiteľského porastu pre produkciu osiva určitých druhov plodín uvedených v prílohe I, uskutočňované v tretích krajinách uvedených v tejto prílohe, sa považujú za rovnocenné inšpekciám v teréne uskutočňovaným v súlade so smernicami 66/401/EHS, 66/402/EHS, 2002/54/ES a 2002/57/ES za predpokladu, že:

- a) sú úradne vykonávané orgánmi uvedenými v prílohe I alebo pod úradným dohľadom uvedených orgánov;
- b) spĺňajú podmienky ustanovené v bode A prílohy II.

#### Článok 2

Osivo druhov plodín uvedených v prílohe I, ktoré bolo vyprodukované v tretích krajinách uvedených v tej istej prílohe a úradne potvrdené orgánmi uvedenými v tej istej prílohe, sa považuje za rovnocenné osivu, ktoré je v súlade so smernicami 66/401/EHS, 66/402/EHS, 2002/54/ES a 2002/57/ES, pokiaľ spĺňajú podmienky ustanovené v bode B prílohy II.“

#### Článok 5

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. júla 2005.

Článok 4 sa však uplatňuje od 1. októbra 2005.

#### Článok 6

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 8. novembra 2005

Za Radu  
predseda  
G. BROWN

<sup>(1)</sup> Ú. v. EŠ L 184, 17.7.1999, s. 23.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 14, 18.1.2005, s. 18.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 8, 14.1.2003, s. 10. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 885/2004 (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004, s. 1).

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES 125, 11.7.1966, s. 2289/66.

## PRÍLOHA

Krajina (*)	Orgán zodpovedný za vykonávanie kontrol	Smernice
AR	Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación, Buenos Aires	66/401/EHS 66/402/EHS 2002/54/ES 2002/57/ES
AU	Australian Seeds Authority, Victoria	66/401/EHS 2002/55/ES 2002/57/ES
BG	Ministry of Agriculture and Forestry, Sofia	66/401/EHS 66/402/EHS 2002/54/ES 2002/55/ES 2002/57/ES
CA	Canadian Food Inspection Agency, Ottawa	66/401/EHS 66/402/EHS 2002/54/ES 2002/57/ES
CH	Eidgenössische Forschungsanstalt für Agrarökologie und Landbau (FAL) Zürich Station Fédérale de Recherches en Production Végétale de Changins (RAC), Nyon	2002/55/ES
CL	Servicio Agrícola y Ganadero, Santiago	66/401/EHS 66/402/EHS 2002/54/ES 2002/57/ES
CS	National Laboratory for Seed Testing, Novi Sad	66/401/EHS 66/402/EHS 2002/54/ES 2002/57/ES
HR	Institute for Seed and Seedlings, Osijek	66/401/EHS 66/402/EHS 2002/54/ES 2002/57/ES
IL	Ministry of Agriculture Bet-Dagan	66/401/EHS 66/402/EHS 2002/54/ES 2002/55/ES 2002/57/ES
JP	Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, 1-2-1 Kumigaseki, Chiyodaku, Tokyo	2002/55/ES
KR	Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, Vegetables Division, Seoul	2002/55/ES
MA	Ministère de l'agriculture et de la mise en valeur agricole, Rabat	66/401/EHS 66/402/EHS 2002/55/ES 2002/57/ES
NZ	Ministry of Agriculture and Fisheries, Wellington	66/401/EHS
RO	Ministry of Agriculture and Food, Bucharest	2002/57/ES
TW	Council of Agriculture, Food and Agriculture Department, Taipei	2002/55/ES
US	United States Department of Agriculture, Beltsville, Maryland	66/401/EHS 66/402/EHS 2002/54/ES 2002/55/ES 2002/57/ES

Krajina (*)	Orgán zodpovedný za vykonávanie kontrol	Smernice
UY	Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca, Montevideo	66/401/EHS 66/402/EHS 2002/54/ES 2002/57/ES
ZA	Department of Agriculture, Pretoria (Tschwane)	66/401/EHS 66/402/EHS 2002/57/ES

(\*) AR – Argentína, AU – Austrália, BG – Bulharsko, CA – Kanada, CL – Čile, CS – Srbsko a Čierna hora, HR – Chorvátsko, CH – Švajčiarsko, IL – Izrael, JP – Japonsko, KR – Kórejská republika, MA – Maroko, NZ – Nový Zéland, RO – Rumunsko, TW – Taiwan, US – Spojené štáty americké, UY – Uruguaj, ZA – Južná Afrika